# **PORTA** Universität Trier

### Kurzanleitung – Englischsprachige Veranstaltungstitel einfügen

#### A) Änderung des Semesterabhängigen Titels

In der Veranstaltungsbearbeitung unter Aktionen den Icon Grunddaten der Parallelgruppe wählen:

Veranstaltungsbearbeitung						
Wise BA-Einführung in die Kunstgeschichte I, Propädeutikum II: Einführung in die Bildkünste   13702309   Vorlesung mit Übung						
Zurück Mehr 💙			Detailansicht der Veranstaltung öffnen Semesterunabhängige Veranstaltung anzeigen			
Semester Wintersemester 2019/20 🖌						
Semesterabhängige Veranstaltungen Termine & Räume Zeiträume	Modulzuordnung Module / Studiengänge	Texte für alle Parallelgruppen	Externe Systeme Links			
Terminplanungsregeln						
Neue Parallelgruppe/Veranstaltung anlegen Parallelgruppe(n)/Veranstaltungen kopieren						
tai nie zataliegruppen bearbeken 🔍 verankovnikcie bozenkin bearbeken Vregabeken izeknen bearbeken						
Bearbeitungsstatus Konflikte Parallelgruppe/Veranstaltung	Semesterabhängiger Titel	<u>Max. SWS</u> Verantwortliche/ Tn.	-r Aktionen			
(reigegeben) 💿 / 19 📅 🚥	WiSe BA-Einführung in die Kunstgeschichte I, Propädeutikum II: Einführung in die Bildkünste	2,0 • Dr. phil. Steph	ian Brakensiek 🔳 🖹 🜲 I 🔯 I 🗃			

anschließend auf den Icon English (Symbol Fahne) klicken:



## **PORTA** Universität Trier

Es öffnet sich das Eingabefeld für den englischsprachigen Text:

#### Grunddaten der --- (WiSe BA-Einführung in die Kunstgeschichte I, Propädeutikum II: Einführung in die Bildkünste) bearbeiten

WiSe BA-Einführung in die Kunstgeschichte I, Propädeutikum II: Einführung in die Bildkünste | 13702309 | Vorlesung mit Übung

* Semesterabhängiger Titel	WiSe BA-Einführung in die Kunstgeschichte I, Propädeutikum II: Einführung in die Bildkünste	
		.4
	Übersetzen: 🚒	
* Parallelgruppe	<b>~</b>	
Maximale Anzahl Teilnehmer/-innen		

Nach Eingabe des Textes über den Button Speichern die Änderung übernehmen.

#### B) Änderung des Semesterunabhängigen Titels

In der Veranstaltungsbearbeitung die semesterunabhängige Veranstaltung aufrufen

Veranstaltungsbearbeitung						
WiSe BA-Einführung in die Kunstgeschichte I, Propädeutikum II: Einführung in	die Bildkünste   13702309   Vorlesung mit Übur	ng				
Zurück Mebr 🕶			Diskallansicht der Veranstaltung om. Disemesterunabhängige Veranstaltung anz ige			
Semester Wintersemester 2019/20 🖌						
Semesterabhängige Veranstaltungen Termine & Räume Zeiträume	Modulzuordnung Module / Studiengänge	Texte für alle Parallelgruppen	Externe Systeme Links			
Terminplanungsregeln						
Neue Parallelgruppe/Veranstaltung anlegen Parallelgruppe(n)/Veranstaltungen kopieren   Im Alle Parallelgruppen bearbeiten Perallelgruppen bearbeiten						
Bearbeitungsstatus Konflikte Parallelgruppe/Veranstaltung	Semesterabhängiger Titel	Max. SWS Verantwortliche/ Tn.	-r Aktionen			
(reigegeben) 💿 / 19 📅 🚥	WiSe BA-Einführung in die Kunstgeschichte I, Propädeutikum II: Einführung in die Bildkünste	2,0 • Dr. phil. Steph	ian Brakensiek 🔲 🖹 🐥 I 📉 I 🛅			

# **PORTA** Universität Trier

Dort über das DropDownMenue Übersetzen englisch auswählen

Titel: <mark>WiSe BA-Einführu</mark> Nummer: 13702309   El	<b>ng in die Kunstges</b> lementtyp: <b>Veranst</b>	chichte I, Propädeutikum II: altung	: Einführung in die	Bildkünste		<sup>⊖</sup> Alle <sup>●</sup> Meine	٩
Grunddaten Verar	nstaltungsdetails l	Veranstaltungsdetails II	Studiengänge	Verantwortliche	Einrichtungen		
Speichern							Übersetzen: deutsch (Standard) 🗸
Grunddaten I				<b>^</b>			
Ele	menttyp Veranstalt	tung					
Bearbeitun	gsstatus Freigegeb	oen für alle (anonymous)		~			
	Sprache deutsch						
	Vorlage UTR-Verar	nstaltungen					
٩	Nummer 13702309						
	* Titel WISe BA-E	inführung in die Kunstgeschie	chte I, Propädeutiku	m II 0			
	Kurztext Propädeu	tikum II					
l	Langtext Einführun	g in die Bildkünste					
* Angehotef		Intercomoctor					

Im folgenden Fenster kann der Titel eingegeben werden, es genügt die Eingabe des Standardtitels unter dem Feld **\* Titel.** Abschließend **Speichern.** 

